

ステータス:	Closed	開始日:	2010/05/28
優先度:	通常	期日:	
担当者:		進捗率:	100%
カテゴリ:	Translations_12	予定工数:	0.00時間
対象バージョン:	1.0.2_24	作業時間:	0.00時間
Redmineorg_URL:	https://www.redmine.org/issues/5608	status_id:	5
category_id:	12	tracker_id:	1
version_id:	24	plus1:	0
issue_org_id:	5608	affected_version:	
author_id:	16050	closed_on:	
assigned_to_id:	1188	affected_version_id:	
comments:	25		

説明

- Rails 2.3.5
- Redmine: svn/branches/0.9-stable (r3742), production mode
- Ruby: 1.8.7, Ruby Enterprise Edition

Processing WelcomeController#index (for ##### at 2010-05-28 11:21:46) [GET]

Parameters: {"action"=>"index", "controller"=>"welcome"}

Rendering template within layouts/base

Rendering welcome/index

ActionView::TemplateError (missing interpolation argument in "%m/{count}/%Y %l:%M %p" ({:object=>"2010-05-17 18:37:48 0900"} given)) on line #22 of app/views/welcome/index.rhtml:

19:

```

20:     <% for project in @projects %> 21:
• 22:     <%= link_to h(project.name), :controller => 'projects', :action => 'show', :id => project %> (<%=
format_time(project.created_on) %>) 23:     <%= textilizable project.short_description, :project => project %> 24:
/opt/ruby-enterprise-1.8.7-2010.01/lib/ruby/gems/1.8/gems/i18n-0.4.0/lib/i18n/backend/base.rb:177:in
`interpolate_without_deprecated_syntax'
/opt/ruby-enterprise-1.8.7-2010.01/lib/ruby/gems/1.8/gems/i18n-0.4.0/lib/i18n/backend/base.rb:48:in `translate'
/opt/ruby-enterprise-1.8.7-2010.01/lib/ruby/gems/1.8/gems/i18n-0.4.0/lib/i18n.rb:152:in `t'
/opt/ruby-enterprise-1.8.7-2010.01/lib/ruby/gems/1.8/gems/i18n-0.4.0/lib/i18n/backend/base.rb:61:in `localize'
/opt/ruby-enterprise-1.8.7-2010.01/lib/ruby/gems/1.8/gems/i18n-0.4.0/lib/i18n.rb:231:in `|' lib/redmine/i18n.rb:48:in
`format_time'

```

I'm not sure it's a redmine's bug - i18n 0.3.7 works. config.gem should be more specific.

journals

Here is a patch for source:trunk/lib/redmine/i18n.rb

line 48

```

-     Setting.time_format.blank? ? ::I18n.l(local, :format => (include_date ? :default : :time)) :
+     Setting.time_format.blank? ? l(local, :format => (include_date ? :default : :time)) :

```

It works with i18n 0.4.1

The same error will still occur when using format_date, and this patch results in "missing translation" errors.

A better solution would be to actually supply an interpolation variable, such as count.
There should probably be a better interpolation variable, but that's the first one I found, and it seems to work for me.

Here's a diff with what I made to make it work:

source:trunk/lib/redmine/i18n.rb

line 40:

```
- Setting.date_format.blank? ? ::I18n.l(date.to_date) : date.strftime(Setting.date_format)
+ Setting.date_format.blank? ? ::I18n.l(date.to_date, :count => date.day) : date.strftime(Setting.date_format)
```

line 48:

```
- Setting.time_format.blank? ? ::I18n.l(local, :format => (include_date ? :default : :time)) :
+ Setting.time_format.blank? ? ::I18n.l(local, :count => local.day, :format => (include_date ? :default : :time))
```

Just noticed the same bug, but there's also a depreciation warning about the way variables are passed to i18n :

The `{{key}}` interpolation syntax in i18n messages is deprecated. Please use `%{key}` instead.
`/var/lib/gems/1.8/gems/i18n-0.4.1/lib/i18n/backend/base.rb:162:in `interpolate_without_deprecated_syntax'`

Maybe both should be fixed the same time ?

Jean-Baptiste Barth wrote:

Just noticed the same bug, but there's also a depreciation warning about the way variables are passed to i18n : [...]

Maybe both should be fixed the same time ?

That sounds like a good idea.

As far as I can tell, i18n 0.4.x is incompatible with Rails 2.3.5 - it could work with 2.3.6 though (<http://github.com/svenfuchs/i18n/issues/issue/20>). Furthermore it seems to be impossible to make Rails/Redmine ignore the newer gem and use the bundled version instead (<http://stackoverflow.com/questions/2975532/have-rails-2-3-x-ignore-the-i18n-gem>) - at least I could not find a working solution.

You should try to remove the i18n gem from your environment by using bundler or rvm.

The deprecation warnings should be tackled, once the update to Rails 2.3.6+ or 3.x is in progress.

This is actually because activesupport calls in the gem itself, and does so rather loosely.

It can be fixed by editing `vendor/rails/activesupport/lib/active_support/vendor.rb` and changing the: `"gem 'i18n'..."` line to include: `,"< 0.4.0"`.

This will prevent redmine's activesupport from pulling in the i18n 0.4 family which triggers this bug.

Martin Frost wrote:

A better solution would be to actually supply an interpolation variable, such as count.
There should probably be a better interpolation variable, but that's the first one I found, and it seems to work for me.

Here's a diff with what I made to make it work:

source:trunk/lib/redmine/i18n.rb

I also got that bug, and Martin's solution works.
It would be great to apply that patch for 1.0.1

Experienced this bug recently with passenger and only working solution is "Martin's patch": <http://www.redmine.org/issues/5608#note-3>

Oh, and by the way, i18n 0.4.1 solved some other issues for me, so it would probably be a good idea to make redmine require that version and make it work.

0.4.1 has deprecated the `{{key}}` syntax as well. The new syntax is `%{key}`, so those changes will have to be made to all locale files.

Martin Frost wrote:

0.4.1 has deprecated the `{{key}}` syntax as well. The new syntax is `%{key}`, so those changes will have to be made to all locale files.

That's cute. Anyone up for writing a script to update all of the locale files?

Eric Davis wrote:

That's cute. Anyone up for writing a script to update all of the locale files?

I can. Do you want it before 1.0.1 ? It may be a bit risky to change the gem version 7 days before release...

Anyway, I wonder why they chose this `@%{}@` syntax, and not the ruby interpolation one `@#{}@`. We used to have two diverging syntaxes, and now we have... two new ones + (bonus!) an important rewrite. Anyone knows ?

Jean-Baptiste Barth wrote:

Eric Davis wrote:

That's cute. Anyone up for writing a script to update all of the locale files?

I can. Do you want it before 1.0.1 ? It may be a bit risky to change the gem version 7 days before release...

Anyway, I wonder why they chose this `@%{}@` syntax, and not the ruby interpolation one `@#{}@`. We used to have two diverging syntaxes, and now we have... two new ones + (bonus!) an important rewrite. Anyone knows ?

It might be that if they were to use `@#{}@`, then people would believe they could input arbitrary ruby code, and they want to make a distinction from that. This is just a wild guess on my part though.

Martin Frost wrote:

It might be that if they were to use `@#{}@`, then people would believe they could input arbitrary ruby code, and they want to make a distinction from that. This is just a wild guess on my part though.

Sounds like a good reason :)

Workaround:

```
rake VERSION=2.3.5 rails:freeze:gems  
vim vendor/rails/activesupport/lib/active_support/vendor.rb  
#24
```

```
gem 'i18n', '< 0.4.0'
```

better:

```
gem 'i18n', '>= 0.1.3', '< 0.4.0'
```

Thanks Christof, this fixed the issue for me.

Eric: here's a script for updating locale files with the new syntax. Seems it works well, but if some people want to test it it would be fine (especially people with non-ascii locales..).

But it's not sufficient: there are other deprecation warnings because we have some "%d"s in our locales for date formatting.

I'll take a look at that and assign the issue back to you with patches when everything is ready so that you can decide when we move.

For anybody interested: I have a working patch in #6428 to make redmine work with i18n-0.4, big thanks to Martin Frost for "the inspiration":/issues/5608#note-3.

I've added Felix's patch from #6428 to work around Rails and i18n 4.x. This should at least let Redmine run, with quite a few warnings that something is wrong.

When we get Redmine 1.1.0 ready, we will upgrade to the latest Rails 2.3.x or Rails 3.x so this patch can be removed then.

Merged into 1.0-stable

Eric Davis wrote:

Merged into 1.0-stable

Thank you. I pulled the change you merged and it fixed the issue for me.

I just created a Ubuntu 10.10 server, installed redmine via apt-get which shows redmine as the latest stable 1.0 version but I still ran into this error. Using Martin's suggestion in #note-3 did the trick though.

Hello coming back from 2014,
using debian Squeeze latest repo
This patch NOT FIX on redmine package(1.0.1-2)
BTW, using this patch with webrick it logs

```
warn "The {{key}} interpolation syntax in I18n messages is deprecated. Please use %{key} instead.\nDowngrade your\n to 0.3.7 (everything above must be deinstalled) to remove this warning, see http://www.redmine.org/issues/5608 for\normation."
```

FYI:

NOT FIX means:

[!http://www.tu265.com/di-c652b27df619b5a00aca9d2b77337691.png!](http://www.tu265.com/di-c652b27df619b5a00aca9d2b77337691.png)

NOT FIX only appears @hostname/settings

rails 2.3.5
ruby 1.8.7
i18n 0.6.11
acitvesupport-3.2.19(which depend on i18n >0.6

EDIT: for formate

@dye jarhoo: Redmine 1.0 is not supported here anymore. You could open a bug on Debian's issue tracker but I doubt it will ever be fixed given that Squeeze is oldstable

already and the next version after that is about to be released soon. Thus, you should just update to a newer version of Redmine.

related_issues

relates,Closed,6428,Interim solution for i18n >= 0.4

relates,Closed,6461,Erro no template quando tento acessar vários locais do sistema

relates,Closed,6733,Error 500 after changing Date Format or Time Format

duplicates,Closed,6314,Upgrade from 0.9.6 to 1.0.1 fails

blocks,Closed,5518,Graceful fallback for "missing translation" needed

履歴

#1 - 2022/05/10 17:22 - Admin Redmine

- カテゴリをTranslations_12 にセット

- 対象バージョンを1.0.2_24 にセット